

## GAIRĖS

## EUROPOS CENTRINIS BANKAS

## EUROPOS CENTRINIO BANKO GAIRĖS

2008 m. rugpjūčio 26 d.

iš dalies keičiančios Gairės ECB/2002/7 dėl Europos centrinio banko statistinės atskaitomybės reikalavimų ketvirtinių finansinių sąskaitų srityje

(ECB/2008/6)

(2008/758/EB)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VYKDOMOJI VALDYBA,

- (2) Pagal Gairių ECB/2002/7 9 straipsnį Europos centrinio banko (ECB) vykdomoji valdyba turi teisę daryti dalinius techninius Gairių ECB/2002/7 priedų pakeitimus, jeigu jie nepakeičia pagrindžiančio konceptualaus pagrindo ir nedaro poveikio atskaitomybės naštai.

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos centrinio banko statutą, ypač į jo 5 straipsnio 1 ir 2 dalis, 12 straipsnio 1 dalį ir 14 straipsnio 3 dalį,

- (3) Šiose gairėse numatytų kodavimo standartų derinimas yra dalinis techninis pakeitimas, kuris nepakeičia konceptualaus pagrindo, pagrindžiančio duomenų pateikimo reikalavimus ir leidžiančias nuo jų nukrypti nuostatas, nustatytas Gairių ECB/2002/7 I ir III prieduose, ir nedaro poveikio atskaitomybės naštai.

atsižvelgdama į 2002 m. lapkričio 21 d. Gairių ECB/2002/7 dėl Europos centrinio banko statistinės atskaitomybės reikalavimų ketvirtinių finansinių sąskaitų srityje <sup>(1)</sup> 9 straipsnį,

- (4) Vykdomoji valdyba atsižvelgė į Statistikos komiteto nuomonę,

atsižvelgdama į Europos centrinio banko darbo reglamento 14 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

PRIĖMĖ ŠIAS GAIRĖS:

## 1 straipsnis

**Perdavimo ir kodavimo standartų pakeitimas**

Gairių ECB/2002/7 II priedas pakeičiamas šių gairių priede išdėstytu tekstu.

- (1) Europos sąskaitų sistemos 1995 (toliau – ESS 95) <sup>(2)</sup> peržiūrėta perdavimo programa paskatino veiksmingesnių statistinių duomenų kodavimo standartų įdiegimą. Siekiant prisidėti prie bendro finansinių sąskaitų statistikos perdavimo standartų derinimo Europos Sąjungoje, Gairių ECB/2002/7 II priede nustatyti kodavimo standartai turėtų būti suderinti su ESS 95 perdavimo programos kodavimo standartais.

## 2 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šios gairės įsigalioja 2008 m. spalio 1 d.

<sup>(1)</sup> OL L 334, 2002 12 11, p. 24.

<sup>(2)</sup> Kaip nustatyta 1996 m. birželio 25 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 2223/96 dėl Europos nacionalinių ir regioninių sąskaitų sistemos Bendrijoje (OL L 310, 1996 11 30, p. 1).

*3 straipsnis***Adresatai**

Šios gairės skirtos eurą įsivedusių valstybių narių nacionaliniams centriniams bankams.

Priimta Frankfurte prie Maino, 2008 m. rugpjūčio 26 d.

*ECB vykdomosios valdybos vardu*  
*ECB pirmininkas*  
Jean-Claude TRICHET

---

## PRIEDAS

## „II PRIEDAS

**Perdavimo ir kodavimo standartai**

Elektroniniu būdu perduodami 2 straipsnyje nurodytą statistinę informaciją, NCB naudoja ECBS suteiktą priemonę, kuri remiasi telekomunikacijų tinkle „ESCB-NET“. Šiam keitimuisi statistinė informacija sukurtas pranešimo formatas yra „Gesmes/TS format“. Kiekviena laiko eilutė koduojama naudojant toliau nurodytą integruotų ekonominių sąskaitų (IES) raktų šeimą.

**IES raktų šeima**

Nr.	Pavadinimas	Aprašymas	Kodų sąrašas
1	Dažnumas	Nurodo perduodamų eilučių dažnumą	CL_FREQ
2	Atskaitinga erdvė	Duomenis teikiančios valstybės narės raidinis skaitmeninis dviženklis ISO šalies kodas	CL_AREA_EE
3	Tikslinimo rodiklis	Nurodo, ar buvo tikslintos laiko eilutės, pavyzdžiui, taikant sezoniską ir (arba) darbo dienos tikslinimus	CL_ADJUSTMENT
4	Vertinimas	Pateikia informaciją apie kainos vertinimą	CL_ESA95TP_PRICE
5	Sandoris	Nurodo sąskaitos rūšį (t. y. balansai, finansiniai sandoriai ir kiti srautai)	CL_ESA95TP_TRANS
6	Turtas	Nurodo finansinio turto ar įsipareigojimo kategoriją	CL_ESA95TP_ASSET
7	Sektorius	Nurodo duomenis teikiantį institucinį sektorių	CL_ESA95TP_SECTOR
8	Priešingos šalies erdvė	Nurodo priešingos šalies sektoriaus rezidencijos erdvę	CL_AREA_EE
9	Priešingos šalies sektorius	Nurodo priešingos šalies institucinį sektorių	CL_ESA95TP_SECTOR
10	Debetas/kreditas	Nurodo turtą (jo pokyčius) arba įsipareigojimus (jų pokyčius)	CL_ESA95TP_DC_AL
11	Konsolidavimas	Nurodo konsolidavimo statusą	CL_ESA95TP_CONS
12	Nominalas	Matavimo vienetas	CL_ESA95TP_DENOM
13	Sufiksas	Nurodo Gairėse ECB/2002/7 esančias lenteles	CL_ESA95TP_SUFFIX“